



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Sir Joe Bossano es nombrado Ministro responsable de Estabilidad Financiera

Gibraltar, 13 de enero de 2021

En línea con las declaraciones incluidas en su Mensaje de Año Nuevo, el Ministro Principal, Fabián Picardo, ha indicado al Gobernador que añade la responsabilidad de la estabilidad financiera a la cartera ministerial de Sir Joe Bossano.

El Ministro Principal declaró: “Expliqué en mi Mensaje de Año Nuevo que tenía intención de pedir al Gobernador que nombrase a Sir Joe Bossano Ministro responsable de Estabilidad Financiera.

Así lo he hecho. Me siento impaciente por trabajar con Sir Joe, mis compañeros del Consejo de Ministros y el Secretario de Finanzas (Financial Secretary), Albert Mena, para elaborar unos Presupuestos para nuestra nación de cara a los próximos años post-pandemia y post-Brexit que estarán diseñados para asegurar nuestra estabilidad financiera a largo plazo y la regeneración y sostenibilidad de los excelentes servicios públicos que el Gobierno proporciona para la comunidad.

Nuestros próximos Presupuestos, que serán anunciados este verano, proporcionarán una excelente oportunidad para que el Parlamento pueda debatir las medidas que propondremos para esta base en nuestras Estimaciones para el Ejercicio Fiscal 2021 a 2022”.

Sir Joe Bossano manifestó: “Ya estoy trabajando sobre las medidas que el Ministro Principal y yo propondremos al Consejo de Ministros para conceder solidez a nuestros Presupuestos post-Covid y post-Brexit.

Será un periodo muy difícil económicamente para nuestra comunidad, puesto que el año pasado ha destruido los ingresos de los gobiernos de todo el mundo, incluso de los estados productores de petróleo.

Todas las naciones del planeta afrontan un importante reto y nosotros no nos encontramos en una posición mejor ni peor que los demás. Pero sí que tenemos una responsabilidad de devolver las finanzas públicas a una posición firme antes que los demás, y ya hemos mantenido una Reunión Extraordinaria del Consejo esta semana, convocada y presidida por el Ministro Principal a instancias mías, para asegurarnos de no perder ningún tiempo en adaptar nuestras finanzas a los extraordinarios costes de los últimos doce meses”.

Nota a redactores:

A continuación se incluye un extracto de la parte relevante del Mensaje de Año Nuevo 2021 del Ministro Principal.

“La primera parte de este año también requerirá una negociación del Tratado entre Reino Unido y UE sobre Gibraltar. También será el momento de establecer un nuevo Presupuesto a medida que emergemos de este periodo económico de 24 meses a finales de marzo.

Hemos sido capaces de aguantar y soportar el coste de la pandemia. La garantía soberana de 500 millones de libras proporcionada por el Reino Unido también facilitará varios aspectos de esta financiación. Pero debemos ser más cuidadosos y diligentes que nunca con respecto a las previsiones de gasto futuro.

Por lo tanto, he pedido a Sir Joe Bossano que adopte responsabilidades ministeriales adicionales sobre estabilidad económica.

Esto significa que Joe Bossano trabajará conmigo en la estabilidad a largo plazo de las finanzas públicas y contribuirá a elaborar los futuros presupuestos.

En un mundo pos-Covid y pos-Brexit, esta es la única forma en la que podremos garantizar la seguridad política de Gibraltar y su estabilidad económica y financiera. Por lo tanto, espero que todos nos apoyarán en este objetivo.

Nuestros compromisos electorales fueron elaborados a pesar del Brexit, pero no a pesar del Covid. De modo que resulta importante que confirmemos que cumpliremos todo aquello que podamos y debamos cumplir con respecto a esos compromisos. Pero quiero ser muy claro en este momento y que todo el mundo entienda que no podremos hacer todo aquello que nos propusimos hacer. Sencillamente no será posible en este entorno económico pos- Covid.

La estabilidad económica y financiera de Gibraltar DEBE ser la primera consideración”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

Date: 13th January 2020

EMBARGOED UNTIL 8:30PM ON WEDNESDAY 13TH JANUARY 2021

Sir Joe appointed as Minister with Responsibility for Financial Stability

In keeping with the statements contained in his New Year's Message, the Chief Minister, the Hon Fabian Picardo QC MP, has advised His Excellency the Governor to add responsibility for financial stability to the Ministerial portfolio of the Hon Sir Joe Bossano MP KCMG.

The Chief Minister said: 'I stated in my New Year's Message that I would be asking the Governor to appoint Sir Joe as Minister with responsibility for financial stability. I have now done so. I look forward to working with Sir Joe, my Cabinet colleagues and the Financial Secretary, Albert Mena, in casting a post-pandemic and post-Brexit Budget for our nation for coming years that will be designed to ensure our long term financial stability and the regeneration and sustainability of the excellent public services that the Government provides for the community. Our next Budget, which will be in early summer, will provide an excellent opportunity for the Parliament to debate the measures we will propose for this basis in our Estimates for the Financial Year 2021 to 2022.'

The Hon Sir Joe Bossano, KCMG, MP, said: 'I am working already on the measures the Chief Minister and I will propose to the Cabinet in order to put our post COVID and post Brexit Budgets on a firm footing. It will be a very challenging time financially for our community as the last year has destroyed government revenues around the world, even in the oil producing states. Every nation on the planet is facing a serious challenge and we are no better and no worse than all others. We have a responsibility to put our public finances back on a firm footing quicker than others though, and we have already held an Extraordinary Cabinet Meeting this week, which the Chief Minister called and Chaired at my request, in order to ensure that we waste no time at all in getting our finances back on track from the extraordinary costs of the past twelve months.'

ENDS

Note to editors: Extract from the relevant part of the Chief Minister's New Year Message 2021.

The first part of this year will also require the negotiation of the UK/EU Treaty on Gibraltar. It will also be the time to cast a new Budget as we emerge from this 24 month financial year at the end of March.



We have been able to withstand and finance the cost of the pandemic. The sovereign guarantee of £500m from the UK will make it easier to finance aspects of it also. But we must be more careful and diligent than ever in how we cast future spending.

I have therefore asked Sir Joe Bossano to take on additional Ministerial responsibility for financial stability.

This will mean that Joe will be working with me on the long term stability of the public finances and helping with the casting of future Budgets.

In a post COVID, post BREXIT world, this is the only way we will be able to assure the political security of Gibraltar and its economic and financial stability. I therefore expect everyone will support us in this endeavour.

Our manifesto was written to be delivered despite Brexit, but not despite COVID. So it is important that we confirm that we will do what we can and what we need to do from that manifesto. But I want to be clear with you now that we will not do all the things that we set out to do. It will just not be possible in this post COVID financial world.

The economic and financial stability of Gibraltar MUST come first.'

ENDS